漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

金山

洪一超

當我的年紀還很輕的時候，「金山」二字便湧進了我的腦海，大約也因爲我是生長在華僑的故鄉「四邑」吧！所以金山對我是特別熟識了。

在很幼小的時候對金山的了解是黃金所堆積成的山，在那裡生長和到那裡去的人們自然都是有大量黃金的，因此，他們便是很豐富的了。不但我是這樣的想，在沒有到過金山的人們都有着這樣的感覺吧不是嗎？大多數人的女兒寧嫁金山客，出國兵，而不願嫁一個有學問知識的窮太哥，因爲他們有的是金仔，去的是金山。

在中學讀書的時候，他們有標緻的衣服，亮光光的皮鞋，美麗的卡架墨水筆，瑞士的手錶，黑色的太陽鏡，和出入踏着嶄新脚踏車，這不是威風十足嗎？這因爲他們的父親去的是金山，有着大量的金錢寄回，不會享受的那眞是大傻瓜。

記得，一位大人物不是這樣的說過嗎？「美國『即金山』的月都比中國的圓」。這也許太誇張吧！或許是另有所指。不錯，七十多層的大樓在中國是不會有的，出入私家車，這是何等的自在。有錢人的享受在金山總比較在窮鄉僻壤的中國還勝千萬倍。

那時腦海中的金山是美麗極了，我的心陶醉在這橙黃之金山中，恨不得立即插翅飛到金山去。

幾年後的一天，我很僥倖地實現到金山的美夢。辭別了我溫暖的家鄉，離別了我可愛的祖國，更拜別了我親愛的戚友們，到那遙遠的異邦去，這時我依依不捨的望着他們，但是一想到理在心頭很久的美夢是實現了，我簡直是太快樂了。

（未完）

當孩子跌倒了的時候

李文樑

孩子跌倒了。怎麼辦呢？趕緊跑過去。扶他起來吧。

不。如果他跌得不重。你最好讓他自己起來。因爲。你要是扶他。扶一次。扶兩次……扶的次數多了。以後他再跌倒了。乾脆不起來。專門等着大人來扶起。這樣就容易養成了孩子躺倒不起。賴給大人的壞毛病。

或者。一面扶起孩子。一面安慰孩子幾句吧。

不。如果他跌得不重。你這樣做也不夠好。因爲你一面扶孩子。一面不住地安慰着：「痛了嗎？怕了嗎？……」那樣就會促使孩子哭起來。以後他再跌倒了。跌的不痛也要哭。這樣就會養成孩子立心撒嬌的壞毛病。

那麼。怎麼辦呢？

最好是，當孩子跌倒了的時候。你要鼓勵他。讓他自己站起來。你可以說：「不怕。看我寶寶自己站起來！」孩子就會站起來了。

這樣做有什麼好處呢？

這樣做。可以培養孩子堅强勇敢的性格。

一笑錄

陳腔

吝嗇的東主把一個店伴辭退。他是四月裡到供職。而辭退的時間則爲九月。前後是六个月。而東主却只找給他五個月的薪金。

店伴說：「先生。你算差一个月喇！」

「蠢材！虧你撈了半世。還不曉得「冰門無六月天」這句老話嗎？六月份的薪金是無須給你的。」東主說：

店伴聽了。跑進賬房裡。把東主一套很值錢的衣服。穿在身上要走。

「幹嗎。你穿我的衣服？」東主問？

店伴道：「老懵懂！虧你活到這般年紀。還不曉得「三九亂穿衣」嗎？現在是九月呀！」

東主無可奈何。六月份的薪金只得照給。

與不講理的人講理。徒勞無益。惟有以牙還牙而已。

▲動物奇談

日本長尾雞

抱冰譯

日本的瀨戶內海。東自大阪起到西部的門司止。全長二百五十里。濶四里至四十里。海內島嶼。估計有七百至三千之多。世界沒有別的海像瀨戶內海那麼多島嶼的。就愛琴海也比它不上。

瀨戶內海的北面就是本州。南部就是四國。九州則在它的西南端。四國有一個叫高齊（Kochi）的地方。所豢養的雄鷄很特別。牠的身體雖然和其他的鷄一樣。但牠尾部所生長的羽毛很長。多數在二十尺左右。有一次一頭鷄的長尾到二十四尺。打破了以往的記錄。

養這種鷄要花很多精神和時間。所以現在很少人豢養的。

釣魚并東

盤選尊先生

上一道人

風恬浪靜正垂絲　大小鮮肥總不知
多少輕綸同蠢測　江鷗又笑老漁痴

山居并東

余一笑先生

上一道人

山居無事學樵蘇　踏破芒鞋累翠蕪
茶灶敢傷支遁木　何如枕石自矜愚

「旅感」

卡城　黃夢光

落魄在這寂寞底天涯
無聊不思念着故園
雖然在睡鄉中時會見到它
但醒來仍竟是南柯一夢
客鄉依然一樣的孤凄

× × ×

秋水都望穿了
買舟還鄉的消息
尚在五里雲霧的當中

× × ×

每當夜深人靜的時候
獨自坐在西窗的底下
抬頭呆望着空際
憑吊逝去的十七個年頭
月明美麗的夜景
都鼓不起欣賞的興趣

× × ×

呀！前欵不堪重回首了
每天只有望雁來報喜
慰藉我這個孤枕底愁人

鶴驚崑崙

王度廬著

上册　一八七

長篇武俠小說

第七回　雄關月下獨走鮑阿鸞　瀟水橋邊羣戰李鳳傑

與龍門俠紀君翊稱爲南北二絕！阿鸞冷笑着。說。管他是誰的徒弟？今天我就在這店裏等他。如若他敢回來。我就一定將他殺死。如若他不回來。明天我們派人四處去捉他。三天之內捉不着。我就要到直隸南宮找他的家裏去了。當下葛志彊就命人將李鳳傑所有財物全都帶進城去。並裏留下阿鸞和袁志俠。金志勇。及十個夥計。葛志彊等人就進城去了。夜內城裏城外都沒有什麼事情發生。次日。整個西安府都轟動了。說是來了蜀中龍的弟子李鳳傑崑崙派吃了虧。葛志彊和鮑老師父的孫女都不行。那姓李的一個人敵住二十多個。還殺傷幾個人。從容走去。越傳越遠。一日之間。長安百里之內。竟是無人不知了。

尤其是鏢行。表面是派人到利順鏢店探問。弔祭苗志英。說些顯爲相助的話。其實都是各自警惕。不願去招惹那李鳳傑。苗志英的靈柩停在城中大悲寺。阿鸞仍然在西關吉祥店等候李鳳傑。葛志彊終日煩惱急躁。派人到各處追訪李鳳傑的下落。並派人到漢中。鎭巴。紫陽及各處送信。到了第三天。在大悲寺中爲苗志英開弔。來到了關中許多著名的鏢頭拳師。葛志彊就對衆發話。說。崑崙派的人在江湖上行走了三四十年。從沒被人這樣欺辱過。現在既出了這事。我們沒有別的話。就是無論如何。要捉住李鳳傑。以爲死傷的人報仇。也不管這鳳李傑是那一派的人。是誰的弟子。衆位都是我的多年好友。非是同行。就是同道。望大家帮我們崑崙派這個忙。給我關中練武藝的人出這口氣！來的那些鏢客拳師當然一齊振臂拍胸。關個都說。誓爲苗志英報仇。爲關中鏢行出氣。送完了三。和尚唸畢經。來賓們就漸漸散去。葛志彊喝了幾盅悶酒。身上覺着發燒。心裏像燃燒着一把烈火。出廟門上了車。心裏還想着。我金刀銀鞭鐵霸王生平那吃過這個虧。十年以來練習功夫對付江小鶴。如今江小鶴並沒有來。紀廣傑也沒有到。却出來這麼個李鳳傑

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理鄧湛隆鄧蔣嬋敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2508
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇癆仙藥
蘇癆藥每廿元分兩服內有單鮮明經驗方
藥服廿元分兩服內有單鮮明經驗方
症一次軍症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者購藥莊明年歲考干起症
若干8來字說明配藥一次痊癒
廖驗天竺清藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋
骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木
腰痛無名腫毒等症凡此症孕婦忌貼
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
竟近埠廣生藥局黃君鉅散

土產集團
國貨總匯
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞密街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏（白毫）五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及壹元二毫五

滿地可行
MY BANK
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
徽章標語我之銀行
即是百餘萬加國人民均請滿地可銀行是我之銀行
請在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友
BANK OF MONTREAL

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，勞據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

不可忘記
金錢嗲上米
▲廣萬生　▲永隆　▲國信
▲金利源　▲輔行　▲中和行
▲泰興　▲廣和源
▲元豐　▲庚利　▲元發
經售處
100 LBS NET
GOLD COIN BRAND
上絲苗　金錢嗲
TEXAS PATNA
U.S. No. 1. RICE EXTRA FANCY
WONDER RICE MILLS INC
HOUSTON TEXAS
本公司特別選裝揀細手輭益食花旗一號上米
BRITISH MERCANTILE CO. LTD.
720 West Hastings St. PA: 1724
VANCOUVER, B.C

力行有限公司
接理一切賬目代寄僑眷包裏會計
Lee-Ban Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MArine 9014

◎醫生黃基鶴
地址：地路街三百四十六號
電話 MArine 5995

華高聲大象牌
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館
雲城第一家
日夜不停市
菜晏頂瓜瓜
大蔬兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來帮襯吓

雲城
陶陶酒家
溫東街打片號式零壹
廚師優良
餐廳美味
招呼麗誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713